

FF 2022
www.droitfederal.admin.ch
La version électronique



Délai référendaire: 6 octobre 2022

Arrêté fédéral portant approbation d'un protocole entre la Suisse et le Japon modifiant la convention contre les doubles impositions

du 17 juin 2022

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse, vu les art. 54, al. 1, et 166, al. 2, de la Constitution (Cst.)¹, vu le message du Conseil fédéral du 17 novembre 2021², arrête:

Art. 1

¹ Le protocole du 16 juillet 2021³ entre la Suisse et le Japon modifiant la Convention du 19 janvier 1971 en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu⁴ est approuvé.

² Le Conseil fédéral est autorisé à le ratifier.

1 RS 101

² FF **2021** 2830

3 FF **2021** 2832

4 RS **0.672.946.31**

2022-1865 FF 2022 1569

Art. 2

Le présent arrêté est sujet au référendum (art. 141, al. 1, let. d, ch. 3, Cst.).

Conseil national, 17 juin 2022 Conseil des Etats, 17 juin 2022

La présidente: Irène Kälin Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz Le président: Thomas Hefti La secrétaire: Martina Buol

Date de publication: 28 juin 2022 Délai référendaire: 6 octobre 2022